

Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **34 (1961)**

Heft 3

PDF erstellt am: **12.07.2024**

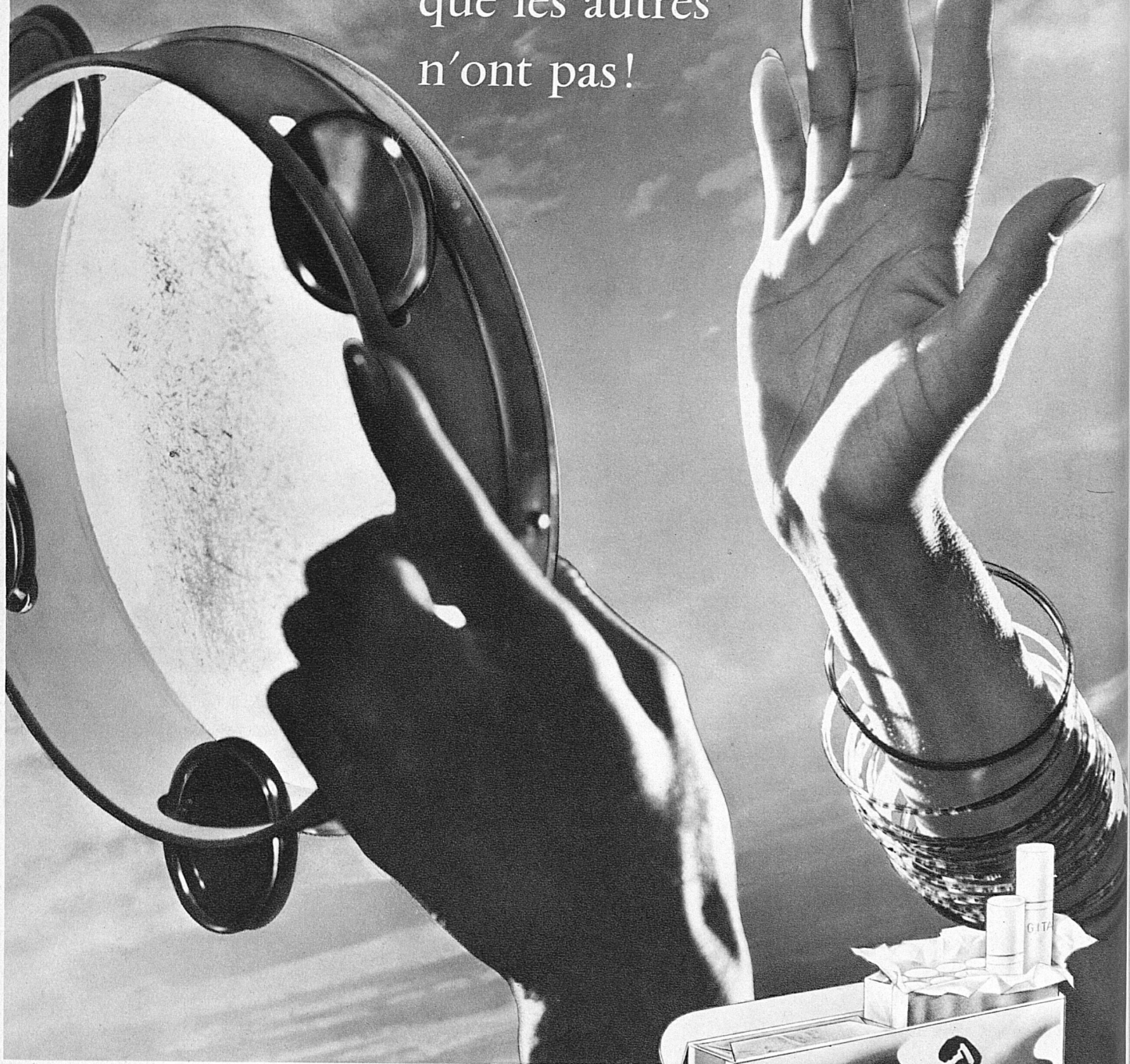
### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

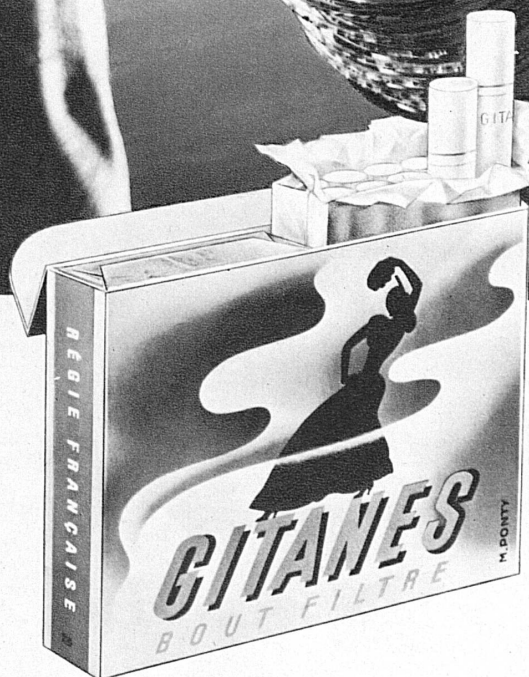
**GITANES** un  
"quelque chose"  
que les autres  
n'ont pas!



Das spezielle Aroma der GITANES BLEU  
stammt von Tabaken, die in Frankreich  
ausschliesslich für die Régie Française angebaut werden.

## GITANES BLEU

Mit oder ohne Filter – Die Zigarette mit besonderer Rasse  
20 / Fr. 1.20



# Motorfluggruppe Zürich Groupe zurichois de vols à moteur

Sektion Zürich des Aero-Clubs der Schweiz  
Section de Zurich de l'Aéro-Club de Suisse



Rundflüge  
Gletscherflüge  
Kleintransporte im In- und Ausland  
Taxiflüge im In- und Ausland  
Fotoflüge  
Schulung

---

Vols circulaires  
Vols de glaciers  
Petits transports en Suisse et à l'étranger  
Vols-taxi en Suisse et à l'étranger  
Prises de vues par avion  
Ecole de pilotage

Auskunft: Flughafen Zürich, Postfach Zürich 58  
Renseignements:  
Aéroport Zurich, case postale Zurich 58





Neue Führung  
A. Schmidt-Walther  
Feldschlößchen-Bier

## HOTEL AARAUERHOF AARAU

Der Gourmet ißt  
im Buffet Bern!

F. E. Krähenbühl Bahnhof-Buffet Bern



Am Aeschenplatz

Rôtisserie «Dufour»  
Foyer-Bar  
Bâle

Gusti Berner  
Telefon (061) 24 33 33

Die Visitenkarte  
von Basel!

Sonntags geschlossen

Fermé le dimanche



Hotel Krebs garni  
Bern Genfergasse 8  
1 Minute vom Bahnhof

Das gepflegte Passantenhaus – Letzter Komfort  
Telephon (031) 2 49 42



### Die Hanny's Dutch Sisters

wieder im Kursaal Bern!

Großes Damen-Schauerchester  
brillanter, eleganter denn je!

Täglich Tee- und  
Abendkonzerte mit neuen  
Attraktionen, Dancing,  
Bar, Boulespiel

**KURSAAL**  
BERN

## Handels- und Verkehrsschule Bern

Schwanengasse 11 Gegr. 1907 ☎ (031) 3 54 49

Kursbeginn: 18. April 1961

für Arzt- und Zahnarztgehilfinnen  
für Handel, Verwaltung, Sekretariat, Hotel  
für Laborant.- und Hausbeamtinnenschulen  
für Post-, Bahn-, Zoll- und Telephon-Examen

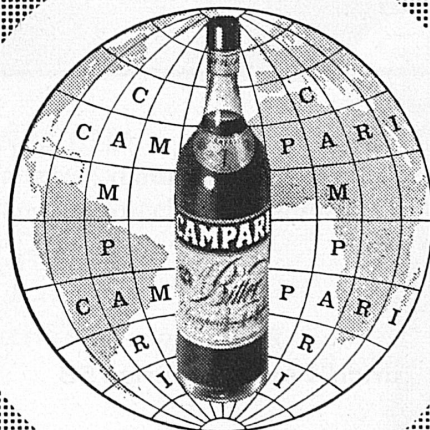
Restaurant  
**Löwen Bern**  
FRITZ MESSERLI

- Das gutgeführte Restaurant mit den vorteilhaften Preisen
- Zwei Gehminuten vom Hauptbahnhof im Zentrum der Bundesstadt
- Salmenbräu-Bier

Die «Schweiz» wird in allen Wagen und Wartesälen der SBB und vieler Privatbahnen sowie in zahlreichen öffentlichen und privaten Empfangsräumen gelesen

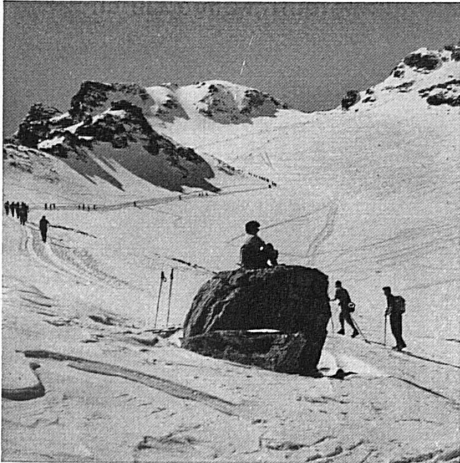
voici l'Aperitif

das!... ist der Aperitif



here is the Aperitif

questo!... è l'Aperitivo



# Pizol

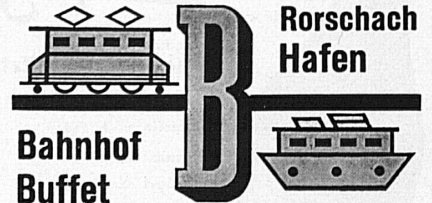
2847 m – schneesicher – sonnig – nebelfrei  
Luftseilbahnen und Skilifte ab Wangs und Bad Ragaz  
bis Pizolhütte 2222 m  
12 km rassige Abfahrten und Übungshänge  
für alle Ansprüche – Gute Unterkunftsmöglichkeiten  
Große Parkplätze  
Auskünfte und Prospekte durch die Verkehrsbüros:  
Wangs, Telefon (085) 8 04 97, oder  
Bad Ragaz, Telefon (085) 9 12 04



## AM GENFERSEE

Das ganze Jahr geöffnet.  
Haus ersten Ranges.  
Schönste, ruhige Südlage  
direkt am See.  
Gesellschaftsräume für  
Komitees, Kongresse usw.  
Garage, Parkplatz, Garten

**Hotel Excelsior  
Montreux**



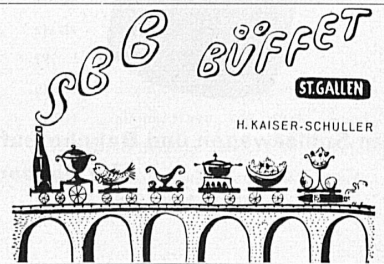
H. Lehmann, Küchenchef



## Hotel Kronenhof Schaffhausen

Das modernste Haus im Zentrum  
der Stadt – 4 Minuten vom Bahnhof  
Ruhige Lage mit großem Parkplatz  
Gesellschaftsräume  
Spezialitäten-Restaurant

Telephon (053) 5 66 31  
Direktion: E. Mayer-Brancaleone



neu modern zentral ruhig



service ↑ preis ↓ (032) 23255

## Hotel Continental

**Luzern**  
beim Bahnhof

70 Betten, Zimmer mit Telephon und  
Radio, Bad oder Dusche und WC.  
Zimmer mit Frühstück ab 11.-, alles  
inbegr. Restaurant (Mahlzeiten ab 5.-).  
Verpflegung von Gesellschaften.

NICHT TEURER, ABER BESSER



**Restaurant Du Nord, Luzern**  
1 Minute vom Bahnhof

Neu renoviert  
100 % WIR

Familie Spichtig, Telefon (041) 2 05 87

Ihr Heim in St. Gallen  
modernst – erstklassig  
zum gleichen Preis  
Relais gastronomique  
der Feinschmecker

**Charly's Grill-Room**

## HOTEL METROPOL ST. GALLEN

Bahnhofplatz Tel. 23 35 35 Telex 57 135 Dir. Ch. Delway



## Hotel Johannes Keßler St. Gallen

Teufenerstraße 4  
Telefon (071) 22 62 56

Nähe Bahnhof  
Sitzungszimmer  
Konferenz-  
und Bankettsäle  
Hübsche Zimmer  
mit fließendem Wasser  
Gute bürgerliche  
Küche  
Direktion: Paul Ganz

Trinken Sie täglich  
zu Hause, im Restaurant und in der Bar  
den milden, guten Apéritif



**Weisflog**

pur oder gespritzt

Im Speisewagen und Bahnhofbuffet  
für Sie bereit



**Garten-Hotel Winterthur**

20 Autominuten von Zürich

Haus 1. Ranges. Alle Zimmer mit Bad und letztem Komfort. Kenner schätzen unsere gepflegte Küche. Franz. Restaurant, Stadrestaurant, Konferenzsäle, Bar, Parkplätze, Garage. G. Sommer-Bußmann, Telefon (052) 6 22 31.

**Hotel Volkshaus, Winterthur**

Tel. (052) 2 82 51 Dir. H. Zaugg



Wenn Sie das nächstemal nach Winterthur kommen und eine freundliche Gaststätte suchen, dann kommen Sie zu uns ins **Volkshaus**. Alle Zimmer mit fließendem Wasser. Große und kleine Säle (20 bis 1100 Personen fassend) für Anlässe jeder Art. Vorzügliches Speiserestaurant. Großer Parkplatz.



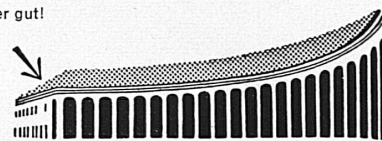
Zentral, 4 Gehminuten vom Hauptbahnhof. – Ruhige, gepflegte Gaststätte, italienische Spezialitäten. Sämtliche Zimmer mit warmem und kaltem Wasser. Mäßige Preise.

Werner Isler-Micheli, Küchenchef  
Telephon (051) 23 32 11

Reitergasse 6 **ZÜRICH 4**

**Bahnhofbuffet Enge Zürich**

Immer gut!



Gesellschaftszimmer 1. Stock B. Böhny



**Hotel Restaurant**

Telefon (051) 42 52 40

Diverse Säle  
Sitzungszimmer

Restaurant  
Menu oder à la carte  
Eigener Parkplatz  
Dir.: F. H. Voney

100 Betten. Alle Zimmer mit Telefon  
Zimmer mit Frühstück  
ab Fr. 11.50 alles inbegriffen

**Stuller**

**Hotel Zürich**

Badenerstraße 357  
Tel. (051) 52 65 00  
Telex 53 381

200 Betten. Luxusapartment mit Fernsehen, Radio, Telefon, Dusche, WC und Toilette Fr. 20.– pro Person mit Frühstück.

~~BUFFET~~  
~~H B~~  
~~ZÜRICH~~

*grosszügig in der Leistung —  
bescheiden in der Berechnung*

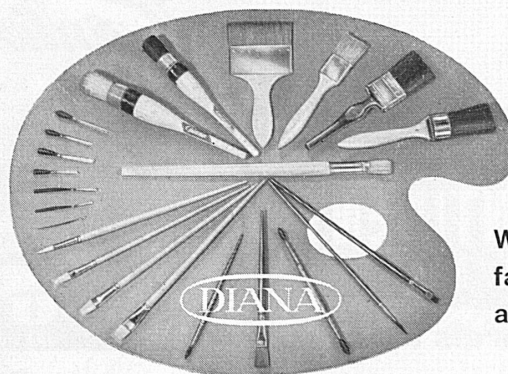
**RUDOLF CANDRIAN, INH.**



**Heute sparen -  
morgen fahren**

mit den beliebten Reisemarken  
der Schweizer Reisekasse

Bern, Waisenhausplatz 10, Telephon (031) 2 31 13



Wir  
fabrizieren  
alle Pinsel

**C. Schmid & Cie., Pinselfabrik, Mollis / GL**